

Appendix 1. Korean Version of the Quality of Life in Late-Stage Dementia (QUALID) Scale

말기 치매 삶의 질 척도 (QUALID)

대상자 성명: _____ 대상자 연령: _____ 날짜: _____
 정보제공자 성명: _____ 대상자와 정보제공자의 관계: _____

지난 1주일 동안 대상자가 한 행동을 가장 잘 나타내는 항목 한 개를 선택해주시시오.

<p>웃는다</p> <p>___ 1. 매일 1회 이상 자발적으로</p> <p>___ 2. 매일 1회 미만 자발적으로 (* 매일 1회 미만 = 2~3일에 1회 이하의 의미)</p> <p>___ 3. 외부 자극에 대한 반응으로만, 매일 1회 이상</p> <p>___ 4. 외부 자극에 대한 반응으로만, 매일 1회 미만</p> <p>___ 5. 거의 웃지 않음</p>	<p>신체적으로 불편해 보인다 - 꿈틀대거나, 몸부림치거나, 자주 자세를 바꾼다</p> <p>___ 1. 드물게, 또는 전혀 그렇지 않다.</p> <p>___ 2. 매일 1회 미만</p> <p>___ 3. 매일 1회 이상</p> <p>___ 4. 매일 거의 반나절</p> <p>___ 5. 매일 거의 대부분</p>
<p>슬퍼보인다</p> <p>___ 1. 드물게, 또는 전혀 그렇지 않다.</p> <p>___ 2. 외부 자극에 대한 반응으로만, 매일 1회 미만</p> <p>___ 3. 외부 자극에 대한 반응으로만, 매일 1회 이상</p> <p>___ 4. 명백한 이유 없이 매일 1회 미만</p> <p>___ 5. 명백한 이유 없이 매일 1회 이상</p>	<p>불만이나 불행, 불편함을 나타내는 말을 하거나 소리를 낸다 (불편, 신음, 비명)</p> <p>___ 1. 드물게, 또는 전혀 그렇지 않다.</p> <p>___ 2. 외부 자극에 대한 반응으로만, 매일 1회 미만</p> <p>___ 3. 외부 자극에 대한 반응으로만, 매일 1회 이상</p> <p>___ 4. 이유 없이 매일 1회 미만</p> <p>___ 5. 이유 없이 매일 1회 이상</p>
<p>운다</p> <p>___ 1. 드물게, 또는 전혀 그렇지 않다.</p> <p>___ 2. 외부 자극에 대한 반응으로만, 매일 1회 미만</p> <p>___ 3. 외부 자극에 대한 반응으로만, 매일 1회 이상</p> <p>___ 4. 명백한 이유 없이 매일 1회 미만</p> <p>___ 5. 명백한 이유 없이 매일 1회 이상</p>	<p>짜증을 내거나, 공격적이다 (화를 내거나, 욕을 하거나, 밀치거나, 타인을 해치려 한다.)</p> <p>___ 1. 드물게, 또는 전혀 그렇지 않다.</p> <p>___ 2. 외부 자극에 대한 반응으로만, 매일 1회 미만</p> <p>___ 3. 외부 자극에 대한 반응으로만, 매일 1회 이상</p> <p>___ 4. 이유 없이 매일 1회 미만</p> <p>___ 5. 이유 없이 매일 1회 이상</p>
<p>불편한 표정을 하고 있다- 기분이 안 좋거나 통증이 있어 보인다 (걱정스러워 보이거나, 찡그리거나, 처진 눈썹)</p> <p>___ 1. 드물게, 또는 전혀 그렇지 않다.</p> <p>___ 2. 매일 1회 미만</p> <p>___ 3. 매일 1회 이상</p> <p>___ 4. 매일 거의 반나절</p> <p>___ 5. 매일 거의 대부분</p>	<p>먹는 것을 즐긴다</p> <p>___ 1. 대부분의 식사와 간식을</p> <p>___ 2. 매일 2회</p> <p>___ 3. 매일 1회 이상</p> <p>___ 4. 매일 1회 미만</p> <p>___ 5. 드물게, 또는 전혀 그렇지 않다.</p>
<p>접촉하기/접촉받기를 좋아한다</p> <p>___ 1. 거의 항상; 거의 항상 접촉을 시작한다.</p> <p>___ 2. 절반 이상; 때때로 접촉하기를 시작한다.</p> <p>___ 3. 절반 정도; 결코 접촉하기를 시작하지는 않지만, 접촉하기를 거부하지 않는다.</p> <p>___ 4. 절반 미만; 종종 또는 자주 접촉하기/접촉받기를 거부한다.</p> <p>___ 5. 드물게, 또는 전혀 그렇지 않음; 거의 항상 접촉하기/접촉받기를 거부한다.</p>	<p>타인과 상호작용하거나 함께 있는 것을 즐긴다</p> <p>___ 1. 거의 항상; 거의 항상 타인과 상호작용을 시작한다.</p> <p>___ 2. 절반 이상; 때때로 타인과 상호작용을 시작한다.</p> <p>___ 3. 절반 정도; 결코 상호작용을 시작하지 않지만, 타인과의 상호작용을 거부하지 않는다.</p> <p>___ 4. 절반 미만; 타인과의 상호작용을 자주 거부한다.</p> <p>___ 5. 드물게, 또는 전혀 그렇지 않음; 타인과의 상호작용을 거의 항상 거부한다.</p>
<p>정서적으로 안정되고 편안해 보인다</p> <p>___ 1. 매일 대부분</p> <p>___ 2. 매일 반나절 이상</p> <p>___ 3. 매일 반나절</p> <p>___ 4. 매일 반나절 미만</p> <p>___ 5. 드물게, 또는 전혀 그렇지 않다.</p>	
<p>() 총점 (모든 항목들의 합계: 점수는 11-55점이며, 점수가 낮을수록 삶의 질이 높음을 나타낸다.)</p>	
<p>*아래항목은 점수에 미포함됩니다.</p>	
<p>대상자에 대한 친숙도 및 돌봄제공자의 지식</p> <p>0 매우 친숙함, 매일 돌봄을 제공함</p> <p>1 다소 친숙함, 자주 약간의 돌봄을 제공함</p> <p>2 별로 친숙하지 않음, 약간 주고 접촉은 최소한으로 함</p>	<p>인터뷰의 질 (인터뷰 진행자의 판단)</p> <p>0 인터뷰는 타당해 보인다.</p> <p>1 인터뷰에 대해 다소 의문점이 있지만, 허용할 만하다.</p> <p>2 인터뷰에서 나온 정보의 타당성이 의심스럽다.</p>